Компенсатор плавучести
Pro QDi3

Руководство пользователя





О соблюдении авторских прав

Данное руководство защищено авторскими правами. Это означает, что ни все руководство, ни его часть, не могут быть скопированы, воспроизведены, переведены или опубликованы в любых электронных или печатных средствах массовой информации без предварительного согласования с компанией Aqua Lung International. Данное руководство не может распространяться через интернет или компьютерную систему BBS без предварительного согласования с компанией Aqua Lung International.

©2006 Aqua Lung International
Pro QDi3 BC Owner's Manual
pn 18347 rev.11/06

Предупреждения, Предостережения и Замечания

Обратите особое внимание на информацию, приведенную в предупреждениях, предостережениях и замечаниях, которая сопровождается одним из приведенных ниже символов:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ указывают процедуру или ситуацию, которая может привести к получению серьезных травм или смерти в том случае, если не выполнять изложенные в руководстве указания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ указывают на ситуацию или технический прием, которые могут привести к нанесению ущерба продукту или сделать продукт опасным для использования в том случае, если не выполнять изложенные в руководстве указания.



ЗАМЕЧАНИЯ *используются для того, чтобы подчеркнуть важные вопросы, выделить советы и напоминания.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В данном руководстве приведены основные сведения, необходимые для правильной сборки, регулировки, проверки и обслуживания Вашего нового компенсатора плавучести. Поскольку в компенсаторах плавучести компании Aqua Lung используются запатентованные технологии, для того, чтобы понять и полностью использовать уникальные особенности данной модели, очень важно уделить время прочтению данного руководства. Неправильное использование данного компенсатора плавучести может привести к получению серьезных травм или смерти.

СОДЕРЖАНИЕ

БЫСТРОЕ ЗНАКОМСТВО 3
ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ 4
Общие предосторожности и предупреждения 4
ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ 6
Присоединение шланга среднего давления к первой ступени 6
Надежное крепление компенсатора плавучести к баллону 7
Продевание ремня крепления баллона 8
Крепление двух баллонов 9
Продевание и присоединение шланга мощного инфлятора 10
ОСОБЕННОСТИ ИНТЕГРИРОВАННОЙ ГРУЗОВОЙ СИСТЕМЫ 12
Грузовая система – подготовка и установка 12
Загрузка грузовых карманов 12
Укладка грузов в грузовой карман большого размера 13
Установка грузового кармана системы SureLock™ 14
Сброс грузовых карманов 15
Несбрасываемый груз 16
ПРОЦЕДУРЫ ОДЕВАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ 17
ПРИЕМЫ ПОДДУВА ВОЗДУХА 18
Поддув воздуха ртом 18
Хранение шланга поддува воздуха ртом 19
Поддув воздуха с использованием устройства i3 20
ПРИЕМЫ СТРАВЛИВАНИЯ ВОЗДУХА 21
Стравливание воздуха с использованием устройства i3 21
Стравливание воздуха через верхний клапан на правом плече 21
Использование клапанов для защиты от избыточного давления 22
ОСОБЕННОСТИ КОМПЕНСАТОРА ПЛАВУЧЕСТИ 23
Крепление ножа 23
Карман для октопуса 23
Мультипорт 24
ПРОВЕРКА КОМПЕНСАТОРА ПЛАВУЧЕСТИ ПЕРЕД ПОГРУЖЕНИЕМ 25
ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЕНСАТОРА ПЛАВУЧЕСТИ ПОСЛЕ ПОГРУЖЕНИЯ 26
ПРОВЕРКА И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ У ПРОДАВЦА 27
ЗАПИСИ О ЕЖЕГОДНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И ПРОВЕРКЕ 28
ГАРАНТИЙНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 29

БЫСТРОЕ ЗНАКОМСТВО





ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Общие предосторожности и предупреждения

Перед началом использования данного компенсатора плавучести (ВС) Вы должны пройти курс обучения плаванию с аквалангом и управлению плавучестью в зарегистрированном учебном центре, что должно подтверждаться соответствующим сертификатом. Использование снаряжения для подводного плавания неподготовленными и несертифицированными лицами опасно и может привести к получению серьезных травм или смерти.

Перед попыткой использования Вашего ВС прочтите полностью данное руководство. Для того, чтобы хорошо освоить особенности и регулировки данной модели, научитесь пользоваться ВС сначала в плавательном бассейне.

Перед каждым погружением, для того, чтобы убедиться в исправном функционировании всех компонентов и отсутствии признаков повреждений, выполняйте полный осмотр и проверку оборудования в соответствии с процедурой, предписанной в данном руководстве. Если Вы обнаружите, что Ваш ВС не функционирует исправно или поврежден, прекратите его эксплуатацию до тех пор, пока он не будет приведен в исправное состояние авторизированным дилером компаний Aqua Lung/SeaQuest.

Ваш ВС не является воздушным мешком. Не используйте его для подъема тяжелых объектов на поверхность. Такие действия могут вызвать повреждение ВС, а также привести к получению серьезных травм или смерти в результате полученных декомпрессионных повреждений или эмболизма.

В аварийных ситуациях, таких как отсутствие воздуха в баллоне или неуправляемое погружение, необходимо немедленно сбросить груз. Не ограничиваясь попытками использования мощного инфлятора Вашего ВС для подъема на поверхность.

В случае неуправляемого быстрого всплытия необходимо немедленно начать стравливание воздуха из ВС. В том случае, если не удается восстановить нейтральную плавучесть, необходимо продолжать стравливание воздуха до замедления скорости всплытия.

Не вдыхайте через шланг поддува ВС ртом. Воздушная камера ВС может содержать вредные примеси или газы, которые могут вызвать удушье или привести к получению травмы.

Предписанное предприятием-изготовителем обслуживание данного ВС должно выполняться не реже одного раза в год подготовленным техником у авторизованного компаниями Aqua Lung/SeaQuest дилера. Ежегодное обслуживание состоит из полного осмотра механизма мощного инфлятора и проверки отсутствия утечки воздуха через воздушную камеру и клапаны.

Разборка, ремонт или смазка ВС должны выполняться только лицами, подготовленными предприятием-изготовителем и авторизованными компаниями Aqua Lung/SeaQuest. Неавторизованное обслуживание прекращает гарантию.

Данный ВС предназначен для использования со сжатым воздухом или газовой смесью Nitrox/EAN, содержащей не более 40% кислорода. Любое использование газовых смесей с повышенным содержанием кислорода или добавлением гелия и других субстанций может вызвать коррозию, порчу и/или преждевременный износ компонентов ВС, изготовленных из металла и резины. Повреждение компонентов ВС может привести к потере управления плавучестью и/или контроля за давлением воздуха в ВС и в результате к получению серьезных травм или смерти. Нестандартные дыхательные смеси могут также увеличить риск воспламенения или взрыва. Использование газовой смеси Nitrox/EAN требует дополнительной тренировки. Нарушение данного предупреждения может привести к получению серьезной травмы или смерти. Используйте только смеси азота и кислорода, содержащие не более 40% кислорода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Компенсатор плавучести (BC) не является жилетом безопасности! Он не предназначен для обеспечения плавания на поверхности лицом вверх в любых ситуациях; поэтому он не удовлетворяет требованиям береговой охраны США, предъявляемым к средствам спасения жизни или персональным плавательным средствам (PDF). Если Вы, находясь в воде, потеряете сознание и у Вас нет партнера, который может оказать Вам немедленную помощь, Вы можете получить серьезную травму или погибнуть от утопления.

Ваш BC предназначен в первую очередь для того, чтобы помочь Вам сохранять нейтральную плавучесть во время плавания под водой в положении лицом вниз. Он предназначен также для предоставления дайверу возможности отдыха при плавании на поверхности, но он не предназначен для использования в качестве средства спасения жизни или персонального плавательного средства (PDF). В соответствии с требованиями береговой охраны США, PDF должно обеспечивать автоматическое удержание Вас в позиции лицом вверх и удержание Вашей головы выше уровня поверхности воды. Требования, предъявляемые к персональным плавательным средствам, отличаются от требований, предъявляемых к BC. Способность любого плавательного средства поддерживать Вас на плаву в положении лицом вверх может также быть нарушена другим снаряжением, надетым на дайвера, включая баллон, грузы или гидрокостюм, кроме того, BC должен быть поддут воздухом прежде, чем Вы потеряете сознание.

По этой причине важно всегда совершать погружения с партнером и поддерживать близкий контакт с ним в течение всего времени. Независимо от используемого Вами плавательного средства, находясь на поверхности воды, удерживайте Ваше лицо выше уровня поверхности воды на тот случай, если вы потеряете сознание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не смотря на то, что в данном руководстве изложены основные положения для уверенного овладения приемами управления плавучестью, оно не заменяет тренировок с профессиональным дайвинг-инструктором. Недостаток Вашего опыта может создать опасную ситуацию, которая может привести к получению серьезной травмы или смерти. Если Вы не владеете навыками достижения оптимальной плавучести под водой и на поверхности воды, не занимайтесь подводным плаванием до тех пор, пока Вы не приобретете необходимые навыки с помощью Вашего дайвинг-инструктора или авторизованного компаниями Aqua Lung/SeaQuest дилера.

Если у Вас есть вопросы, касающиеся Вашего BC или изложенного в данном разделе руководства, свяжитесь с Вашим дилером или с представителем компаний Aqua Lung/SeaQuest по телефону :

(760) 597-5000

Замечание: *Термины «крючок», «петля» и «крючок и петля» используются многократно в данном руководстве. Этими терминами обозначается застежка типа «липучка». Многие составные части BC имеют соединения застежкой типа «липучка»: поясной бандаж, ремень крепления баллона, клапаны грузовых карманов.*

ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

Для установки шланга инфлятора и других принадлежностей компании Aqua Lung/SeaQuest рекомендуют Вам доставить ваш BC вместе с вашим регулятором вашему авторизованному дилеру. На любые ваши вопросы, которые имеют отношение к информации, приведенной в данном руководстве, может ответить розничный продавец.

Если у Вас нет возможности доставить BC и регулятор вашему авторизованному дилеру, то Вы можете установить быстросъемный шланг инфлятора самостоятельно, внимательно выполняя шаги в соответствии с нижеописанной процедурой.

Присоединение шланга среднего давления к первой ступени

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ присоединяйте шланг инфлятора к порту высокого давления (HP), имеющему давление более 14 бар. Это может привести к разрыву шланга после подачи воздуха под давлением, что может вызвать получение серьезной травмы. Если Вы не уверены, какой порт регулятора является портом среднего давления (MP), а какой порт является портом высокого давления (HP), уточните это до подключения шланга, используя руководство пользователя вашего регулятора, или обратитесь к вашему дилеру.

1. Отключите шланг инфлятора от устройства i3.

2. Используя соответствующий ключ, удалите заглушку с порта среднего давления (MP) регулятора.





3. Убедитесь в том, что О-ринг шланга установлен и не поврежден. Используя ключ 9/16˝, прикладывая к нему усилие до 46 кг/см, ввинтите обжатый конец шланга в порт регулятора.

Надежное крепление компенсатора плавучести к баллону

Замечание: *Ремень крепления баллона к ВС предназначен для крепления любых баллонов, имеющих стандартный диаметр: 6,9″ (17,5 см), 7,25″ (18,5 см) и 8,0″ (20,3 см).*
*Ремень крепления баллона правильно продет в прорези спинки ВС и застежки ремня при сборке ВС на предприятии-изготовителе. Если необходимо перезакрепить ремень, руководствуйтесь процедурой, приведенной в подразделе «**Продевание ремня крепления баллона**».*



1. Проденьте свободный конец ремня крепления баллона во внешнюю прорезь застежки ремня.

2. Намочите ремень и наденьте ВС на верхнюю часть баллона так, чтобы ВС занял необходимое положение относительно вентиля баллона. Убедитесь в том, что отверстие вентиля баллона направлено в сторону ВС.



3. Крепко удерживая баллон, тяните свободный конец ремня крепления баллона до тех пор, пока баллон не будет максимально плотно прижат к спинке ВС.

4. Удерживая ремень туго натянутым, закройте наполовину пряжку ремня и проденьте свободный конец ремня через внешнюю прорезь пряжки.



5. Полностью закройте пряжку ремня так, чтобы она расположилась вдоль баллона. Надежно закрепите конец ремня застежкой типа «липучка».

6. Проверьте надежность крепления баллона.

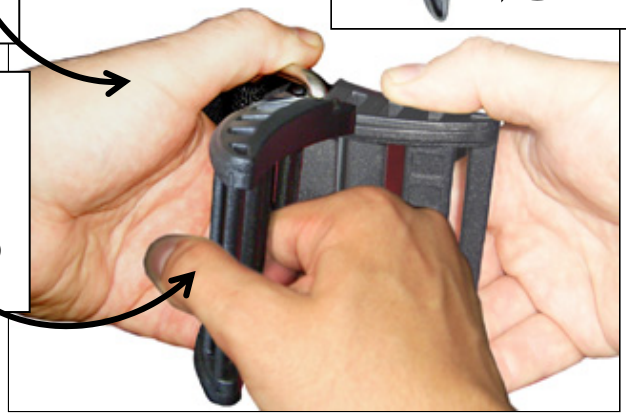
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Длина ремня крепления баллона увеличивается после его намокания. Всегда смачивайте ремень крепления баллона водой перед окончательной регулировкой степени его натяжения; для того, чтобы быть уверенным в надежном креплении баллона, затягивайте ремень, прилагая достаточное усилие. Проверяйте надежность крепления баллона к ВС перед каждым погружением. Если баллон выскользнет из крепления к ВС во время погружения, Вы можете потерять Ваш запас воздуха, что может привести к получению серьезной травмы или смерти.

Продевание ремня крепления баллона



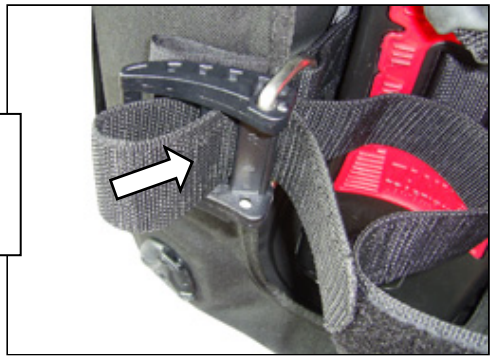
Шаг 1: Левой рукой крепко держите металлический D-ринг ремня.

Шаг 2: Правой рукой вращайте пряжку ремня по направлению к ленте ремня. Пряжка должна быть установлена под углом к D-рингу ремня как это показано на рисунке «Вид сверху».





Шаг 3: Проденьте свободный конец ремня через металлический D-ринг и затем через среднюю щель пряжки.



Шаг 4: Проденьте ремень через внутреннюю щель пряжки.



Шаг 5: Проденьте ремень через внешнюю щель пряжки.



Замечание: *Этот заключительный шаг выполняется после того, как ВС надежно прикреплен к баллону (см. п. 4, стр. 7). Закройте пряжку наполовину для предотвращения проскальзывания ленты ремня и проденьте свободный конец ремня во внешнюю щель пряжки.*

Крепление двух баллонов

Комплект крепления двух баллонов (P/N 427042) позволяет прикрепить к ВС Pro QDi3 размеров ML, L, XL и XXL два баллона. Руководствуйтесь инструкцией, прилагаемой к комплекту.

Перед тем, как подготовить Ваш ВС для использования с двумя баллонами, важно сопоставить подъемную силу, которой обладает Ваш ВС определенного размера (размер указан на этикетке ВС) и параметры правучести данной модели баллонов, количество необходимого груза и тип используемого Вами гидрокостюма. Полностью заправленные и соединенные вместе два баллона могут создать отрицательную плавучесть, которая превысит подъемную силу Вашего ВС. Из-за этого на глубине, когда Ваш гидрокостюм будет сильно сжат, может возникнуть опасная ситуация, связанная с тем, что Вы не сможете достигнуть положительной плавучести, даже сбросив груз.

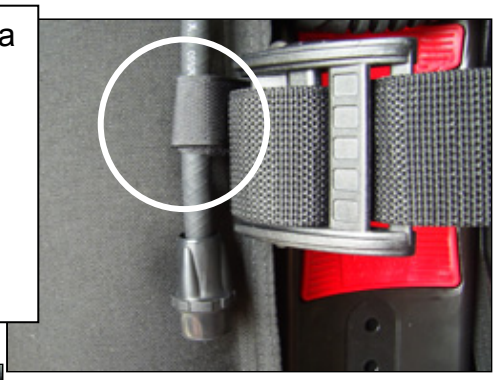
Кроме того, конструкция спинки ВС не рассчитана на чрезмерный вес, которым могут обладать два соединенных вместе баллона. При использовании двух баллонов ВС Pro QDi3 допускает использование стандартных алюминиевых (до 10 литров) или стальных баллонов. Достаточно опасно использовать два стальных баллона большого объема и низкого давления из-за их веса и параметров плавучести.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование двух баллонов большего, чем оговорено выше объема, может привести к возникновению под водой таких опасных ситуаций, как невозможность достижения положительной плавучести или механическое разрушение спинки ВС. Если это случится под водой, Вы можете потерять свой запас воздуха, что может привести к получению серьезной травмы или смерти.

Продевание и присоединение шланга мощного инфлятора

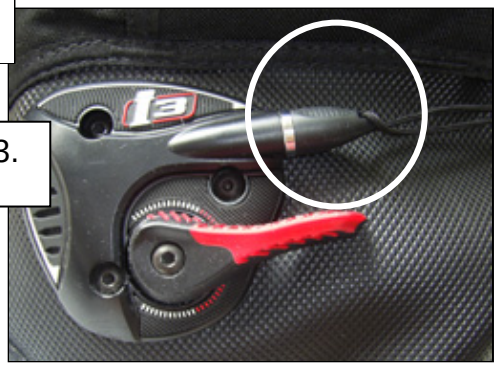
1. После присоединения ВС и регулятора к баллону, убедитесь в том, что воздух из воздушной камеры ВС полностью стравлен (см. раздел «Приемы стравливания воздуха из компенсатора плавучести», стр. 21).

2. Направьте шланг вдоль баллона по направлению к нижней части ВС и проденьте его через фиксирующую петлю, образованную застежкой типа «липучка». При необходимости отрегулируйте размер петли, образованной «липучкой».





3. Проденьте шланг через рукав, расположенный ниже левого грузового кармана.



4. Снимите заглушку с устройства i3.

Замечание: *Обеспечьте сохранность заглушки, пока она не используется.*



5. Большим и указательным пальцами сожмите муфту на конце шланга и потяните ее в сторону шланга.

6. Разместите муфту шланга поверх втулки устройства i3 и толкайте в сторону устройства i3 до тех пор, пока муфта не соединится со втулкой. Убедитесь в надежном креплении шланга.



7. Для проверки соединения медленно откройте вентиль баллона. Поднимите вверх рычаг устройства i3, Вы должны услышать шипение воздуха, поступающего в воздушную камеру ВС.

Замечание: *BC Pro QDi3 использует шланг инфлятора среднего давления, который длиннее обычного. Очень важно использовать именно тот шланг, которым комплектуется Ваш ВС (если шланг будет слишком коротким, его нельзя будет подключить к устройству i3).*

Информация о шлангах инфлятора среднего давления, которыми комплектуются ВС Pro QDi3 различных размеров, приведена в таблице.

Размер Pro QDi3	Длина шланга (в дюймах/в см)	Тип шланга	Цвет шайбы на шланге
XS/S	27/68,3	pn 24827	красный
M/ML/L	33/83,5	pn 24833	голубой
XL	36/91,1	pn 24836	синий
XXL	40/101,2	pn 24840	серый

ОСОБЕННОСТИ ИНТЕГРИРОВАННОЙ ГРУЗОВОЙ СИСТЕМЫ

BC Pro QDi3 использует интегрированную грузовую систему SureLock™ (SL). Система SL имеет грузовые карманы, которые надежно фиксируются механическим запорным устройством, в отличие от застежек типа «липучка», которые используются для крепления грузовых карманов в других моделях. Система SL дополняет или заменяет традиционный грузовой пояс. Использование системы SL позволяет Вам в случае опасности быстро сбросить один или оба грузовых кармана, обеспечивая лучший контроль за плавучестью. Грузовые карманы могут быть легко установлены в свои гнезда уже после того, как BC надет. Это облегчает одевание BC данной модели, интегрированные грузовые системы других моделей BC требуют полной загрузки грузовых карманов до одевания BC.

Очень важно прочитать следующие инструкции и хорошо освоить приемы установки грузов и освобождения от грузов до начала использования Вашего BC при погружениях.

Грузовая система – подготовка и установка

Особенностью грузовой системы является наличие двух съемных грузовых карманов, которые могут заполняться грузовыми блоками или «мягкими грузами» (мешочками, которые заполнены крупной дробью), имеющими вес до 2,25 кг. Для облегчения операции настоятельно рекомендуем использовать низкопрофильные грузовые блоки. В каждом грузовом кармане BC размеров XS, S, M и ML размещается до 4,5 кг грузов (в двух карманах до 9 кг). В каждом грузовом кармане BC размеров L, XL и XXL размещается до 7,25 кг грузов (в двух карманах до 14,5 кг).

Загрузка грузовых карманов

Компании Aqua Lung/SeaQuest рекомендуют для достижения оптимального баланса заполнять оба грузовых кармана одинаковым весом груза; это поможет Вам избежать плавания под водой с наклоном на левый или на правый бок. Кроме того, настоятельно рекомендуется, чтобы каждый стандартный карман загружался двумя грузовыми блоками, а каждый карман большого размера загружался четырьмя грузовыми блоками. Например, если Вы хотите загрузить в стандартный карман груз весом 2,7 кг, используйте два грузовых блока весом по 1,35 кг.

1. Если грузовые карманы установлены в BC, снимите их, для чего дерните за ручки карманов по направлению к центру бандажа, обхватывающего талию.



Замечание: *Грузовые карманы имеют форму, которая позволяет им удобно облегать Вашу талию. Не пытайтесь изменять форму карманов, сгибая или распрямляя их.*

2. Откройте клапан каждого кармана (рис. 1а) и отогните его в сторону рукоятки (рис. 1б). Удерживая карман полностью открытым, заполните его грузами и затем закройте клапан кармана. После того, как оба кармана будут заполнены грузами, надавите рукой на закрытый клапан каждого кармана, что обеспечит надежную фиксацию клапана кармана застежкой типа «липучка» (рис. 1в).

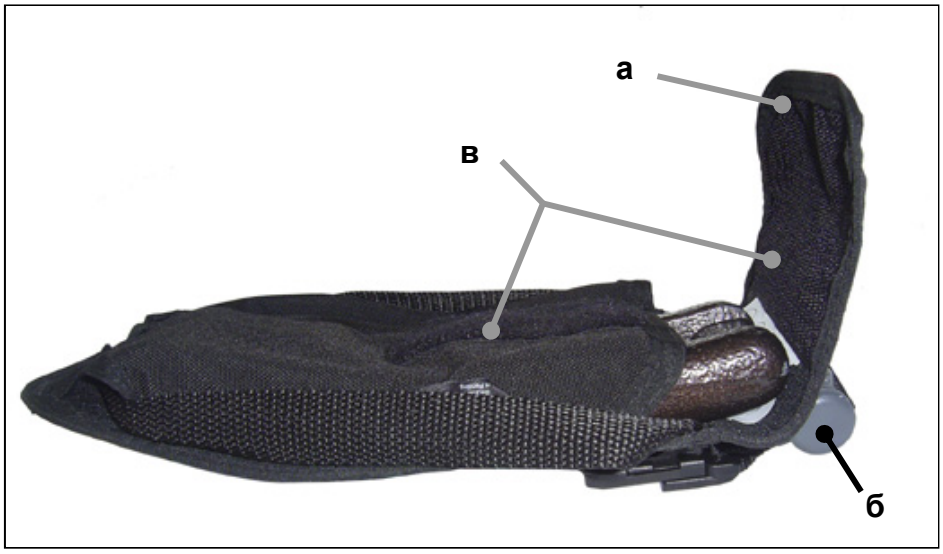
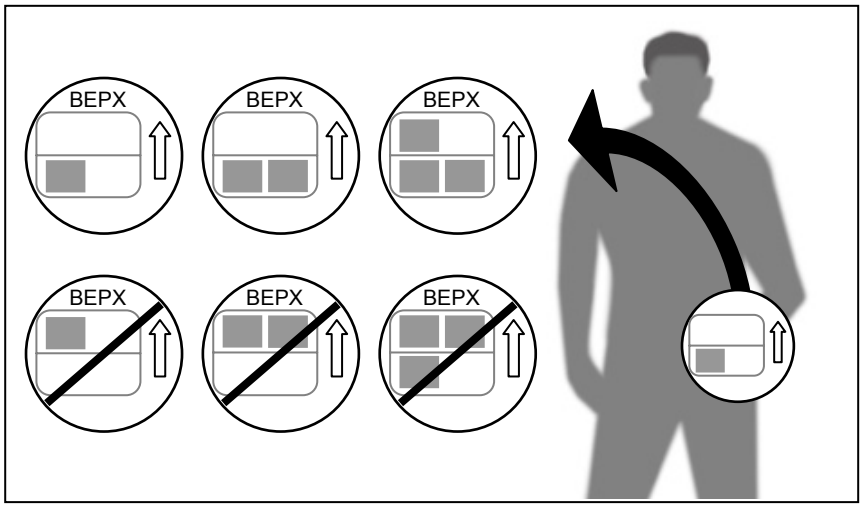


Рис. 1

Укладка грузов в грузовой карман большого размера

Процедура загрузки грузового кармана большого размера аналогична процедуре загрузки стандартного кармана за исключением того, что грузовой карман большого размера имеет не один, а два грузовых отсека – верхний и нижний. Компании Aqua Lung/SeaQuest рекомендуют полностью заполнять каждый грузовой карман большого размера четырьмя отдельными грузовыми блоками (по два в каждый отсек кармана); тем не менее, если Вам необходимо лишь частично заполнить карман, заполняйте в первую очередь нижний отсек кармана. Для правильного размещения грузов в кармане используйте диаграмму, приведенную ниже. (Данная диаграмма также пришита на клапан грузового кармана).



Установка грузового кармана системы SureLock™

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Компании Aqua Lung/SeaQuest строго рекомендуют Вам не одевать ВС с полностью загруженными и установленными грузовыми карманами. При несоблюдении данной рекомендации Вы рискуете получить травму из-за перенапряжения мышц или временной потери баланса.

Карманы устанавливаются таким образом, чтобы ровная сторона кармана была обращена наружу (клапан кармана обращен внутрь).

Для установки каждого кармана схватитесь пальцами противоположной руки за вспомогательное D-кольцо, расположенное впереди отсека системы SureLock™, предназначенного для установки кармана, и, поддерживая карман ладонью руки, вдвигайте закрытый конец кармана внутрь отсека. Обеспечьте фиксацию кармана механической застежкой, «папа» которой находится на кармане (а), а «мама» - на ВС (б). При установке кармана на место Вы услышите/почувствуете щелчок срабатывания механической застежки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для того, чтобы предотвратить потерю карманов, необходимо перед каждым погружением убедиться в том, что оба грузовых кармана надежно закреплены. Самопроизвольное выпадение двух грузовых карманов под водой может стать причиной внезапного увеличения плавучести и вызвать быстрое всплытие, что может привести к получению серьезной травмы или смерти вследствие газовой эмболии, декомпрессионных повреждений или утопления.

Сброс грузовых карманов

В отличие от грузового пояса, который имеет единственный механизм сброса, каждый грузовой карман соединяется с BC независимо от другого и может быть сброшен отдельно. Это дает Вам возможность в случае опасности сбросить только один карман, посредством чего обеспечивается лучшее управление скоростью всплытия.

В случае, если Вам необходимо сбросить груз, просто потяните рукоятки каждого грузового кармана в сторону центра поясной пряжки. После того, как карманы полностью выйдут из отсеков грузовой системы, удерживайте их на расстоянии вытянутой руки от Вашего тела и затем отпустите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь в том, что грузовые карманы не зацепились за какие-либо ремни, веревки и т.п. Не добавляйте груз в карманы BC, если это может помешать сбросу карманов в случае опасности. Невозможность сброса грузов в случае опасности может привести к получению серьезной травмы или смерти из-за утопления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения безопасности других дайверов прежде чем отпустить грузовые карманы посмотрите вниз и убедитесь в том, что под Вами нет других дайверов.

Замечание: *Кроме того, что Вы сами должны иметь навыки использования интегрированной грузовой системы, очень важно объяснить особенности использования системы SureLock™ Вашему партнеру по дайвингу, так, чтобы он/она могли использовать интегрированную грузовую систему.*

Несбрасываемый груз

В дополнение к сбрасываемым грузам Pro Qdi3 имеет возможность хранить в двух несъемных карманах, расположенных на обратной стороне грузовой спинки, несбрасываемый груз. Максимальное количество груза, который может загружаться в каждый карман, зависит от размера ВС. Смотри таблицу, приведенную ниже.

Размер ВС	Максимальный вес груза, загружаемого в один карман (в кг)	Максимальный вес груза, загружаемого в оба кармана (в кг)
XS	1,3	2,7
S	1,8	3,6
M	2,3	4,5
ML	2,3	4,5
L	2,3	4,5
XL	2,3	4,5
XXL	2,3	4,5

Для укладки груза в несбрасываемые грузовые карманы достаточно расстегнуть пряжку кармана, открыть застежку типа «липучка» на клапане кармана и задвинуть грузовой блок в карман. Затем закрыть клапан кармана на застежку типа «липучка» и застегнуть пряжку.



Замечание: *Компания Aqua Lung рекомендует для достижения оптимального баланса загружать несъемные карманы одинаковым количеством груза. Это предотвратит тенденцию к повороту на бок во время плавания под водой.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поскольку груз несбрасываемый, он не должен использоваться в качестве основного балласта. Большая часть Вашего груза должна располагаться в сбрасываемых грузовых карманах. Это позволит Вам в случае опасности достигнуть положительной плавучести путем сброса грузовых карманов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несъемные грузовые карманы предназначены только для хранения несбрасываемых грузов, используемых в дополнение к сбрасываемым грузам. Не заполняйте несъемные грузовые карманы грузами до тех пор, пока Вы не будете уверены в том, что Вы можете достигнуть положительной плавучести на глубине путем сброса ваших грузовых карманов или грузового пояса при полностью сдутом компенсаторе плавучести.

ПРОЦЕДУРЫ ОДЕВАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ

1. Удалите грузовые карманы из ВС.
2. Ослабьте и расстегните пряжку нагрудного ремня, пряжку поясного ремня и пояс.
3. Убедитесь в том, что вращающиеся пряжки на обоих плечевых ремнях надежно застегнуты. Крепко удерживая плечевой ремень в месте его соединения с ВС, потяните вверх пряжку фиксатора ремня и полностью ослабьте каждый плечевой ремень до его максимальной длины.
4. Пока Ваш партнер, стоя позади Вас, поднимает и удерживает баллон с пристегнутым к нему ВС, проденьте свои руки под плечевыми ремнями так, как будто Вы одеваете куртку.
5. Пока Ваш партнер продолжает удерживать баллон, надежно закрепите пояс на талии (не на бедрах). Лучшее положение пояса между бедрами и грудной клеткой. Вес баллона будет сосредоточен в области поясницы (нижней части) позади Вас. При закреплении пояса растягивающиеся вставки пояса должны иметь максимальное натяжение.



Замечание: *Пояс Pro QDi3 имеет растягивающиеся вставки, которые позволяют поясу компенсировать уменьшение толщины гидрокостюма при погружении на глубину.*

6. После закрепления пояса застегните поясную пряжку и затяните регулировочные ремни.
7. Застегните пряжку нагрудного ремня. Потяните за свободный конец нагрудного ремня для сокращения его длины до необходимого значения. Нагрудный ремень должен удобно располагаться на груди; он не должен сдавливать грудь.
8. После того, как Ваш партнер отпустит баллон и ВС удобно разместится на Ваших бедрах и плечах, наклонитесь вперед и, потянув за D-ринги плечевых ремней, отрегулируйте длину плечевых ремней.

Замечание: *Слишком сильное затягивание плечевых ремней переместит вес баллона с бедер на плечи, ограничит свободу движения рук и уменьшит комфорт.*

9. При необходимости перезакрепите пояс так, чтобы Вам было удобно. Пояс должен перекрываться не менее чем на 10 сантиметров; любые излишки могут быть заправлены под ВС.

ПРИЕМЫ ПОДДУВА ВОЗДУХА

Поддув воздуха ртом

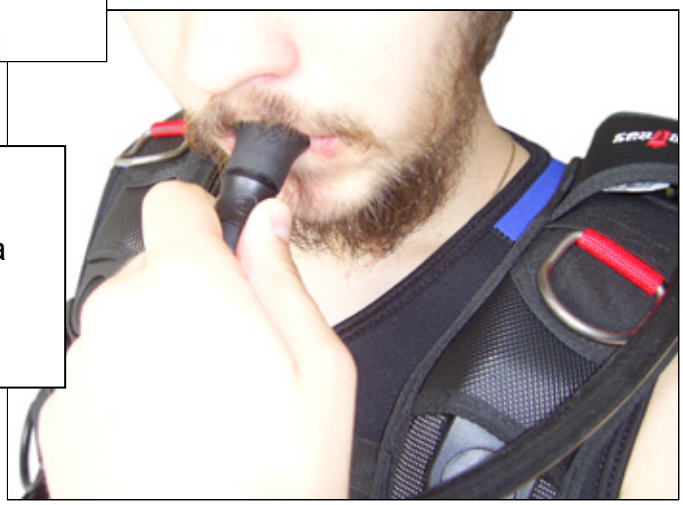
Шланг ротового поддува размещен под клапаном, закрытым на застежку типа «липучка», на левом плече ВС.





Для того, чтобы поддуть ртом Ваш ВС, потяните шланг ротового поддува за мундштук вниз до полного вытягивания шланга таким образом, чтобы не было перегибов шланга.

Нажмите губами на мундштук и сделайте выдох. Для предотвращения выхода воздуха из воздушной камеры ВС сразу после выдоха отодвиньте мундштук шланга от губ.



Хранение шланга поддува воздуха ртом

Когда шланг ротового поддува не используется, сложите его и храните под клапаном, застегнутым на застежку типа «липучка», используя следующие приемы.

Используя Ваш указательный палец, начните перегибать шланг, заправляя шланг в карман.





Используя Ваш указательный палец, сделайте второй перегиб шланга.

Шланг должен быть ровно уложен в карман, клапан кармана должен быть зафиксирован застежкой типа «липучка».





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное хранение шланга ротового поддува может привести к невозможности его развертывания.

Поддув воздуха с использованием устройства i3

Для использования мощного инфлятора к нему должен быть подключен шланг среднего давления (см. подраздел «Продевание и присоединение шланга мощного инфлятора», стр. 10). После подключения шланга к устройству i3 следует медленно открыть вентиль баллона, обеспечив подачу воздуха к первой ступени регулятора.

Для поддува Вашего ВС воздухом поднимите вверх рычаг устройства i3. Находясь под водой, не удерживайте рычаг в верхнем положении слишком долго, т.к. это может привести к чрезмерному увеличению плавучести. Вместо этого поддувайте ВС небольшими порциями до тех пор, пока Вы не достигнете нейтральной плавучести.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При подъеме рычага устройства i3 избегайте прикладывания чрезмерного усилия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не рассматривайте устройство i3 как единственный способ поддува вашего ВС. Для того, чтобы быть готовым к различным неисправностям или к отсутствию воздуха в баллоне, что делает устройство i3 непригодным для использования, необходимо отрабатывать технику поддува ВС ртом. Иначе в аварийной ситуации Вы не сможете достичь положительной плавучести, что может привести к получению серьезной травмы или смерти.

ПРИЕМЫ СТРАВЛИВАНИЯ ВОЗДУХА

В ходе плавания под водой бывает необходимо используя один или оба из описанных ниже приемов удалить воздух из ВС.

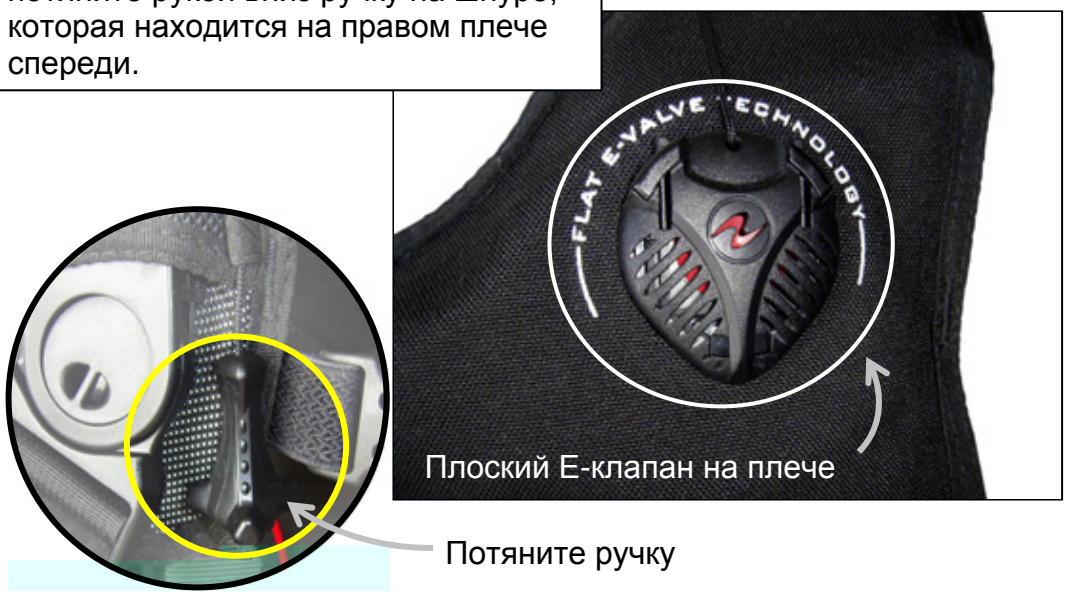
Стравливание воздуха с использованием устройства i3

Для стравливания воздуха из Вашего ВС просто нажмите вниз рычаг устройства i3 (см. подраздел «Поддув воздуха с использованием устройства i3», фото на стр. 20). Это приведет к одновременному открытию обоих плоских Е-клапанов, позволяя воздуху покинуть воздушную камеру Вашего ВС независимо от положения Вашего тела. Стравливайте воздух из ВС короткими порциями до тех пор, пока Вы не достигнете нейтральной плавучести.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При надавливании на рычаг устройства i3 избегайте прикладывания чрезмерного усилия.

Стравливание воздуха через верхний клапан на правом плече

Pro QDi3 использует технологию плоских Е-клапанов. Для быстрого стравливания порции воздуха из ВС, потяните рукой вниз ручку на шнуре, которая находится на правом плече спереди.



Использование клапанов для защиты от избыточного давления

Кроме плоского E-клапана на правом плече, Pro QDi3 имеет второй плоский E-клапан в нижней левой части BC.



При создании избыточного давления внутри воздушной камеры BC, оба плоских E-клапана функционируют как клапаны защиты от избыточного давления.

Замечание: *Плоские E-клапаны выполнены по однонаправленной технологии. Данная технология позволяет воздуху покидать воздушную камеру BC и не допускает проникновения воды внутрь воздушной камеры при стравливании воздуха.*

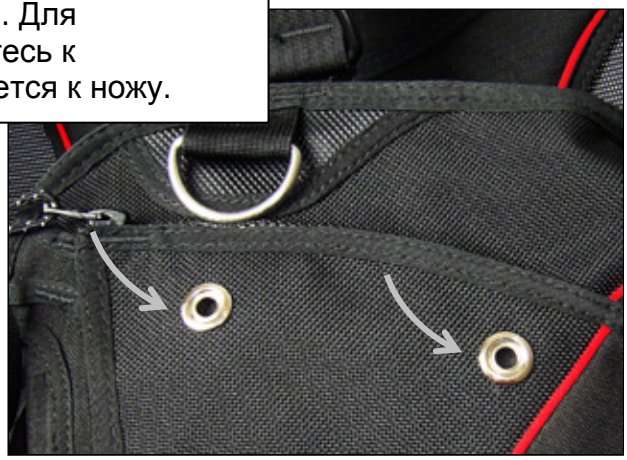
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Правильная работа клапанов защиты от избыточного давления жизненно важна для защиты воздушной камеры BC от повреждения. Неавторизованное обслуживание или вмешательство может привести эти клапаны в нерабочее состояние и стать причиной протечки или разрыва воздушной камеры. Повреждения, возникшие в результате неавторизованного вмешательства, не подлежат ремонту и не покрываются гарантией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Большинство агентств, занимающихся обучением подводному плаванию, рекомендуют, чтобы Вы погружались в позиции стоя вертикально, что обеспечивает медленное и более управляемое погружение. Это особенно верно, если Вы испытываете проблемы с ушами, или погружаетесь в условиях плохой видимости.

ОСОБЕННОСТИ КОМПЕНСАТОРА ПЛАВУЧЕСТИ

Крепление ножа

Pro QDi3 имеет два отверстия, расположенных в верхней части левого кармана BC. Эти отверстия предназначены для крепления большинства специальных ножей, производимых компанией Aqua Lung. Для получения информации о подходящих моделях ножей проконсультируйтесь у Вашего розничного продавца. Для присоединения ножа обратитесь к инструкции, которая прилагается к ножу.



Карман для октопуса

Pro QDi3 имеет карман для октопуса, который позволяет Вам легко размещать Ваш октопус (альтернативный источник воздуха) в хорошо видимом, удобном для доступа месте. Согните шланг октопуса петлей и вставьте петлю в карман.



Мультипорт

Pro QDi3 имеет мультипорт, расположенный на левом плече.





Мультипорт может использоваться с инфлятором ротового поддува.

Мультипорт также позволяет использовать источник воздуха.





Кроме того, мультипорт может использоваться как отверстие для промывки воздушной камеры изнутри.

ПРОВЕРКА КОМПЕНСАТОРА ПЛАВУЧЕСТИ ПЕРЕД ПОГРУЖЕНИЕМ

Перед каждым использованием необходимо визуально осмотреть ВС и проверить его функционирование. Никогда не погружайтесь в компенсаторе плавучести, который имеет признаки повреждения воздушной камеры или клапанов, до тех пор, пока он не будет полностью проверен и обслужен авторизованным дилером.

Перечень проверок

1. Присоедините устройство i3 быстросъемным шлангом среднего давления к источнику чистого сжатого воздуха. Поочередно поднимайте и отпускайте рычаг устройства i3 для того, чтобы убедиться в том, что продвижению потока воздуха ничего не мешает и что приток воздуха прекращается при отпускании рычага. Нажмите на рычаг вниз для того, чтобы убедиться в том, что воздух стравливается из воздушной камеры.
2. Потяните рукой ручку на шнуре для проверки срабатывания верхнего плоского Е-клапана при стравливании воздуха из ВС, затем полностью поддуйте ВС до тех пор, пока не сработают Е-клапаны. Проверьте срабатывание плоских Е-клапанов при неоднократном поддуве ВС, убедившись в том, что клапаны открываются для защиты от избыточного давления и немедленно закрываются, сохраняя воздушную камеру полностью надутой.
3. Проверьте работу клапана на шланге ротового поддува.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если Вы услышали звук утечки воздуха из воздушной камеры или воздух самостоятельно стравливается из воздушной камеры за 5-10 минут, не пытайтесь использовать ВС до тех пор, пока он не будет обслужен авторизованным дилером.

4. Полностью поддуйте ВС еще раз, отсоедините устройство i3 от источника сжатого воздуха и пытайтесь услышать звук утечки воздуха из ВС.
5. До входа в воду убедитесь в том, что оба грузовых кармана надежно закреплены в ВС.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вы можете потерять сбрасываемые грузовые карманы, если они ненадежно закреплены. Самопроизвольное выпадение двух грузовых карманов под водой может стать причиной внезапного увеличения плавучести и вызвать быстрое всплытие, что может привести к получению серьезной травмы или смерти вследствие газовой эмболии, декомпрессионных повреждений или утопления.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЕНСАТОРА ПЛАВУЧЕСТИ ПОСЛЕ ПОГРУЖЕНИЯ

При соответствующем обслуживании Ваш ВС прослужит много лет. Для продления жизни Вашего ВС выполняйте следующие рекомендации:

1. Избегайте длительного воздействия на ВС прямого солнечного света и чрезмерного нагревания ВС. Ткань нейлон может быстро потерять свои свойства под воздействием ультрафиолетовых солнечных лучей, чрезмерное нагревание может привести в негодность сварные швы воздушной камеры.
2. Избегайте многократного или продолжительного использования ВС в сильно хлорированной воде, это может вызвать обесцвечивание и преждевременное разрушение ткани ВС.
3. Не допускайте соприкасания ВС с любыми острыми предметами или шероховатыми поверхностями, это может привести к протиранию или проколу воздушной камеры. Не кладите и не бросайте на ВС тяжелые предметы, например блоки грузов.
4. Избегайте любых контактов ВС с нефтью, бензином, аэрозолями и химическими растворителями.
5. Для продления жизни воздушной камеры промывайте ее изнутри и снаружи пресной водой после каждого дня использования, выполняя следующие действия:

   а) Обеспечьте подачу воздуха среднего давления через шланг среднего давления к устройству i3;

   б) Используя садовый шланг, направьте струю воды через отверстие мультипорта для промывания воздушной камеры изнутри, затем промойте внешнюю поверхность ВС;

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед промывкой убедитесь в том, что устройство i3 находится под давлением воздуха. Это защитит клапанный механизм от попадания в него частиц мусора и грязи в том случае, если рычаг управления клапанным механизмом случайно будет поднят вверх.

   в) Используя плоские Е-клапаны или мультипорт, полностью слейте воду из воздушной камеры;

   г) Поддуйте ВС и дайте ему просохнуть изнутри и снаружи. Храните ВС частично поддутым, вдали от солнечного света, в чистом и сухом месте. Не храните ВС в замкнутом пространстве, например в багажнике автомобиля. Храните ВС при температуре не ниже -18^{o}C и не выше +49^{o}C.

ПРОВЕРКА И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ У ПРОДАВЦА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь выполнять разборку или ремонт Вашего ВС. Необходимые операции по разборке и обслуживанию могут выполняться только подготовленным компаниями Aqua Lung/SeaQuest техником. Для обслуживания и ремонта таких частей ВС как мощный инфлятор или воздушная камера обращайтесь к вашему авторизованному дилеру.

1. Нельзя считать, что ВС находится в хорошем рабочем состоянии на основании того, что он недолго используется с момента его предыдущего обслуживания. Помните, что длительное или неправильное хранение может привести к внутренней коррозии и/или порче уплотнительных колец и клапанов и вдобавок к разрушению швов воздушной камеры.

2. Крайне необходимо, чтобы Вы ежегодно проходили рекомендованное обслуживание Вашего ВС у авторизованного дилера, включающее общий осмотр на предмет отсутствия утечки воздуха из воздушной камеры и полную проверку устройства i3 и плоских E-клапанов. Может потребоваться более частое обслуживание Вашего ВС, в зависимости от того, как часто Вы им пользуетесь и от условий, в которых он используется.

3. Если ВС используется для сдачи в аренду или для тренировок в соленой, хлорированной или мутной пресной воде, требуется проходить рекомендованное дилером обслуживание каждые 3 или 6 месяцев. Использование ВС в хлорированной воде сильно ускоряет ухудшение состояния большинства компонентов ВС и требует более частого обслуживания.

4. Не пытайтесь выполнять разборку или ремонт Вашего ВС. Это может привести к опасным повреждениям ВС и будет причиной прекращения гарантии. Любое обслуживание должно выполняться авторизованным компаниями Aqua Lung/SeaQuest дилером.



ВАЖНО ПРОХОДИТЬ РЕКОМЕНДОВАННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВАШЕГО ВС У АВТОРИЗОВАННОГО КОМПАНИЯМИ AQUA LUNG/SEAQUEST ДИЛЕРА ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ ОДИН РАЗ В ГОД. ОТ ЭТОГО ЗАВИСИТ ВАША ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И МЕХАНИЧЕСКАЯ ЦЕЛОСТНОСТЬ ВАШЕГО ВС.

ЗАПИСИ О ЕЖЕГОДНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И ПРОВЕРКЕ

Замечание: Серийный номер находится под шлангом инфлятора ротового поддува



Дата продажи _____

Магазин _____

Серийный номер _____

Дата	Дилер	Город, штат	Роспись техника

ГАРАНТИЙНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Замечание: Для подтверждения Вашей гарантии, пожалуйста заполните и в течении 15 дней со дня покупки верните прилагаемую карту гарантийной регистрации. Вы также можете зарегистрироваться на веб-сайтах www.aqualung.com или www.sea-quest.com.

Все гарантийные операции должны сопровождаться предъявлением купленного изделия авторизованному компаниями AQUA LUNG/SEAQUEST дилеру. Сохраняйте товарный и кассовый чеки и предъявляйте их при обращении за гарантийным обслуживанием Вашего ВС.

Ограниченная гарантия

Компенсатор плавучести защищается гарантией на все время его жизни при учете обстоятельств, изложенных ниже, и использовании политики пропорционального возмещения затрат*.

Компания Aqua Lung America гарантирует, что купленное изделие в течение всего времени его жизни, с даты продажи, не будет иметь дефектов материалов и производственных дефектов при условии, что соблюдаются правила использования, хранения и рекомендованного дилером обслуживания, в соответствии с ограничениями, изложенными ниже. Ограниченная гарантия распространяется только на изделия, купленные у авторизованных компанией Aqua Lung America дилеров, и не может передаваться. Данная гарантия предусматривает выполнение ремонта или замену изделия по усмотрению компании Aqua Lung America.

Ограничения

Гарантийное покрытие не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, неправильным техническим обслуживанием, небрежным состоянием, неавторизованным ремонтом, модификациями, несчастными случаями, открытым огнем, износом и старением.

Косметические повреждения, такие как царапины, порезы, потертости не покрываются гарантией, за исключением того, когда продукт новый и только что извлечен из оригинальной упаковки.

Данная гарантия не распространяется на оборудование, используемое для сдачи в аренду, в комерческих или военных целях.

Данная гарантия покрывает продукты, купленные в США. Для уточнения гарантий, которые могут применяться в каком-либо другом месте, свяжитесь с вашим местным представителем.

***Основы пропорционального возмещения затрат**

Изделия, на которые распространяется ограниченная гарантия, находившиеся определенное время в эксплуатации и пришедшие в негодность из-за дефектов материалов или производственных дефектов, заменяются согласно основам пропорционального возмещения затрат. Пропорциональное возмещение выражается в процентах, которые зависят от состояния продукта и времени использования продукта до момента предъявления гарантийных требований. Полезно оценить обязательства ограниченной гарантии с тех пор, как гарантийный срок стал «на все время жизни продукта» и не имеет ограничений по времени. Следующая таблица может быть использована для определения соответствующего значения в процентах.

Замечание: Данная оценка может быть субъективной. Может быть использовано справедливое и разумное решение.

Значение пропорционального возмещения затрат для продуктов, проданных в розницу	Платежи компании Aqua Lung	Платежи пользователя
Новые и не старше 2-х лет	100%	0%
Используемые менее 5-ти лет	75%	25%
Используемые более 5-ти лет	50%	50%
Изношенные	0%	100%

Данная гарантия дает Вам особые юридические права. Ваши права могут быть различны в разных штатах и странах.

КОМПАНИИ AQUA LUNG/SEAQUEST ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, СВЯЗАННЫХ С КОМПЕНСАЦИЕЙ ЗА ПОЛУЧЕННЫЙ УЩЕРБ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ США И В ОПРЕДЕЛЕННЫХ СТРАНАХ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, СВЯЗАННЫХ С КОМПЕНСАЦИЕЙ ЗА ПОЛУЧЕННЫЙ УЩЕРБ, ТАК ЧТО ЭТО МОЖЕТ НЕ КАСАТЬСЯ ВАС.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование снаряжения, находящегося под данной гарантией, несертифицированными и неподготовленными лицами опасно. Более того, использование данного снаряжения неподготовленными лицами ведет к аннулированию всех гарантий. Использование снаряжения для подводного плавания кем-либо, кто не является подготовленным и сертифицированным дайвером, или получившим навыки под руководством инструктора, может привести к получению серьезной травмы или смерти.